

Beda. idoneis, utpote actione simul et eruditione praeclaris, praeparatisque omnibus, quae navigantibus esse necessaria videbantur, — — —	Vita Vulframni amplior. ratores¹ verbi strenu- os et ad predi- candum idoneos, utpote actione si- mul et eruditione preclaros, assumens, praeparatis omni- bus, quae navi- gantibus esse ne- cessaria videban- tur, in portu eiusdem monasterii navim ad- scendit et — — navigavit Fresiam et genti illius ac duci eius Rathbodo ver- bum Dei adnuntiabat, dicens, deos non esse, qui hominum manibus facti es- sent; Dei creandi, etc.	Vita Vulframni brevior. strenuos et ad prae- dicandum idoneos assumpsit.
ascendit na- vem et Fresiam per- veniens duobus annis continuis genti illi ac regi eius Rath- bodo verbum salutis praedicabat.	III, 22. deos esse non posse, qui ho- minum manibus facti essent; Dei creandi, etc.	Sicque in portu eiusdem monasterii na- vem ascendens, navi- gavit Fresiam et genti illi ac duci eius Rathbodo ver- bum Dei annuntiavit, dicens, deos non esse, qui hominum mani- bus facti essent.

Der grössere Text ist also der ursprüngliche, und die Benutzung Beda's (731) nimmt jede Möglichkeit, dass auch nur ein Teil der Vita, wie der Prolog behauptet, unter Abt Bainus (um 701—709) entstanden ist. Um die Ehre und Glaubwürdigkeit des Verfassers zu retten, könnte man die Frage aufwerfen, ob die Vorrede nicht vielleicht erst später beigefügt worden ist. Ich kann in ihr allerdings keine Entlehnung aus Beda mit Sicherheit nachweisen; wenn aber hier die unter anderen Umständen unbedenkliche Redewendung 'viva voce' sich findet, so wird man auch darin die Sprache Beda's erkennen dürfen, der den Ausdruck zweimal in der Vorrede an König Ceolvulf verwendet². Neben Beda sind aber auch die Vita und die Miracula Amantii ausgeschrieben, die von einem Verfasser herrühren und uns bereits bei der Vita Eremberti begegneten³, und damit schwindet die letzte Möglichkeit, den Prolog von der übrigen Vita zu trennen. Denn wie die Geschichte des Heiligen von Rodez (praef.; c. 1) zum Vorworte beträchtlich beigesteuert hat, so hat sie (Mir. c. 3) auch zum Translationsberichte am Schlusse der Vita Vulframni (c. 14)

1) Vgl. Beda I, 29. III, 30. V, 20. 2) Ed. Holder p. 2: 'ipsius Nothelmi viva voce referenda'; p. 3: 'fidelium virorum viva voce didicimus'. 3) Amantius genoss in St. Wandrille besondere Verehrung, eine Kirche trug seinen Namen; vgl. Gesta abb. Fontanell. 1, 7 (p. 15. 16). Seine Vita (c. 8) und Miracula (c. 2. 3. 6) sind auch in den Miracula Wandregisili c. 11. 18 (Mabillon II, 551. 554) ausgeschrieben.